



GIZARTE ONGIZATERAKO FUNTSEKO PENTSIOAREN ESKARIA SOLICITUD DE PENSION DEL FONDO DE BIENESTAR SOCIAL

ZAHARTZAROA
ANCIANIDAD

EZINTASUNA
INCAPACIDAD

1. ESKATZAILEAREN DATUAK/DATOS DEL/DE LA SOLICITANTE

Lehen abizena/ Primer apellido		Bigarren abizena/ Segundo apellido		Izena /Nombre		NAN – AIZ / DNI – NIE	
Jaioteguna / Fecha de nacimiento	Jaiotzako Probintzia / Provincia de Nacimiento	Nazionalitatea / Nacionalidad		Gizonezkoa/ Hombre <input type="checkbox"/>	Emakumezkoa/ Mujer <input type="checkbox"/>	Minusbaliako Gradua / Grado de Minusvalía	
Egoera Zibila Estado Civil	Ezkongabea - Soltero/a <input type="checkbox"/>	Ezkondua – Casado/a <input type="checkbox"/>	Alarguna – Viudo/a <input type="checkbox"/>	Banandua – Separado/a <input type="checkbox"/>	Dibortziatua – Divorciado/a <input type="checkbox"/>		

2. HELBIDEAN BIZI DIREN GAINERAKO AHAIDEAK/FAMILIARES QUE CONVIVEN EN EL DOMICILIO

Ordena zk. Nº orden	Izen – abizenak Nombre y apellidos	NAN–IFZ DNI – NIE	Jaioteguna Fecha de nacimiento	Sexua Sexo	Egoera Zibila Estado Civil	Minusbaliako gradua Grado de minusvalía	Eskatzailea rekiko harremana Relación con el o la solicitante
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

3. BIZI DEN ETXEBIZITZARI BURUZKO DATUAK/ DATOS RELATIVOS AL DOMICILIO DE RESIDENCIA

Helbidea: Kalea edo Plaza / Domicilio: Calle o Plaza			Zka. Nº	Bis Bis	Blokea Bloque	Eskailera Escalera	Solairua Piso	Aldea Mano
Posta Kodea Código Postal	Herria /Localidad		LH / TH			Telefonoa /Teléfono		
Etxebizitzan duen erregimena/Régimen de uso del domicilio								
Etterik ez Sin vivienda	<input type="checkbox"/> Jabetzako etxea Vivienda en propiedad	<input type="checkbox"/> Etxe alokatua Vivienda en alquiler	<input type="checkbox"/> Lagatutako etxebizitza Vivienda cedida en uso	<input type="checkbox"/> Ostatua, apopilotza Hospedaje, pupilaje	<input type="checkbox"/>			
Berrakura Subarriendo	<input type="checkbox"/> Maizter bat baino gehiago Pluralidad de coarrendatarios	<input type="checkbox"/> Alojamentu turistikoa Alojamiento turístico	<input type="checkbox"/> Egoitza Residencia	<input type="checkbox"/> Otros Beste batzuk	<input type="checkbox"/>			



4. ERROLDATZE-ETA BIZILEKU - DATUAK/ DATOS DE EMPADRONAMIENTO Y RESIDENCIA

Eskatzailea BIZKAIAN erroldatuta dago
El/La solicitante está empadronado/a en BIZKAIA

BAI EZ
SI NO

Eskatzaileak BIZILEKU-BAIMENA DU
El/La solicitante tiene PERMISO DE RESIDENCIA

BAI EZ
SI NO

5. DATU EKONOMIKOAK/ DATOSECONÓMICOS

Ordena zk. Nº de orden	Euko Diru-Sarrerak / Ingresos de la UC					
	Lanaren eta/edo jardueren etekina, pentsioak, langabezia... Rendimientos del trabajo y/o actividades, pensiones, desempleo...					
	Diru-sarreren mota Tipo de ingresos	Euro/Hileko Euros/Mes	Ordainketa kopurua Nº de pagas			Guztira Total
GUZTIRA/ TOTAL						

Euko Ondarea / Patrimonio de la UC				
Higikorrek (libretak, akzioak, ibilgailua, ostilamendua ...) Bienes muebles (libretas, acciones, vehículo, ajuar...)			Higiezinak . Hiri eta/edo landa finak Bienes Inmuebles. Fincas urbanas y/o rústicas	
Ordena Zk Nº de orden	Deskribapena Descripción	Balioa Valor	Deskribapena Descripción	Katastroko Balioa Valor catastral
GUZTIRA/TOTAL			GUZTIRA TOTAL	

6.- BANKU-DATUAK PRESTAZIOA ORDAINTZEKO (hatxekituriko eredia bete)
DATOS BANCARIOS PARA EL ABONO DE LA PRESTACIÓN (rellenar modelo adjunto)

7- BESTE DATU BATZUK/ OTROS DATOS

Legezko ordezkaria/ Representante Legal

Izen-abizenak Nombre y apellidos	NAN- Egoitza baimena DNI- Permiso de residencia	Eskatzailerekin duen lotura Relación con el/la solicitante	Baimen data Fecha de autorización

Erreferentziako helbidea/ Domicilio de referencia

Helbidea: kalea edo plaza / Domicilio: calle o plaza		Zka. Nº	Bis Bis	Blokea Bloque	Eskailera Escalera	Solairua Piso	Aldea Mano
Posta kodea Código postal	Herria /Localidad	L.H. / T.H.			Telefonoa Teléfono		

NIRE ERANTZUKIZUNPEAN AITORTZEN DUT egiazkoak direla eskaera honetan azaltzen diren datuak, eta aurrerantzean gerta daitekeen edozein aldaketaren berri emateko dudak obligazioaz jakinaren gainean geratzen naiz.

DECLARO BAJO MI RESPONSABILIDAD que son ciertos los datos consignados en la presente solicitud y quedo enterado/a de la obligación de comunicar cualquier variación que pudiera producirse en lo sucesivo.

Lekua eta eguna

Lugar y fecha.....

Iz.:

Fdo:

OHARRA: Eskaera honetan jasotako datuak sekretu estatistikoaren bitartez babestua daude eta FBS-en eskaera kudeaketaz gain ezin izango dira ekoizpen estatistikoa ez den beste xede batekin erabili. Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen aurrean datu hauen zuzenketa eta sarrera eskubideak izango dira nahi izan ezker, hauek izatera pertsonaleko babespen datuei buruzko Lege Organikoan aurre ikusten dira.

Administrazio Publikoek espedientean dauden datuak erkatu eta egoki iruditzen zaizkien egiaztapenak egin ahal izango dituzte baimendu egiten da hori; beste erakunde publiko eta pribatu batzuei ere behar beste datu eta txosten eskatu ahal izango dizkiete.

NOTA: los datos contenidos en la presente solicitud quedan amparados por el secreto estadístico y no se podrán utilizar con ninguna otra finalidad distinta de la producción de estadísticas, además de la gestión de solicitudes de FBS, para lo cual serán remitidos al Gobierno Vasco. Ante el Servicio Social de Base podrá ejercer si lo desea, los derechos de acceso y rectificación de estos datos, previstos en la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal

Se autoriza a las Administraciones Públicas a cotejar los datos aportados en el expediente y realizar las comprobaciones pertinentes, pudiendo recabar cuantos datos e informes sean necesarios a otras instituciones o entidades públicas y privadas.

Garrantzitsu-Garrantzitsua

Pensioak eskatzeko ematen diren datuak benetakoak izango dira. Onura lortzeko gezurrik esatekotan, behar izan gabe kobratzen dena itzuli behar da, Eusko jaurlaritzaren apirilaren 26ko 1986/129. Dekretuaren lehen artikulua bezala. Administrazioak premiamendu prozedura erabil dezake bidegabe kobratzen dena berreskuratzeko. Hau guztia, beste edozein erantzunkizunen kalterik gabe, Zigor Kodeko zigorrak dituen aizunkeria delitua egitetikoa barne.

Muy importante

Los datos que se faciliten para la petición de Pensiones deben ser veraces. Su falseamiento para obtener el beneficio obliga a devolver lo cobrado indebidamente, según dispone el artículo décimo del citado Decreto, 129/1986 de 26 de abril del Gobierno Vasco. La Administración puede utilizar el procedimiento de apremio para reintegrarse de lo cobrado injustamente. Todo ello sin perjuicio de cualquiera otra responsabilidad, incluso la derivada de la comisión del delito de falsedad, castigado con las penas señaladas en el Código Penal.

ESKAERAREKIN AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

DOCUMENTOS A PRESENTAR CON SU SOLICITUD

Eskatzailearen identitatea egiaztatzeko agiriaren fotokopia (NANa edo indarrean dagoen egoitza-baimena), bai eta familia-unitateko gainerako kideena ere (ezkontidea, seme-alaba adingabeak eta lanerako ezintasuna duten seme-alaba helduak).

Fotocopia del documento acreditativo de la identidad de la persona solicitante (DNI o Permiso de Residencia en vigor) y de los demás miembros de la unidad familiar (cónyuge, hijos/as menores o mayores incapacitados/as para el trabajo).

Familia-Liburuaren fotokopia edo zaintza edo tutoretzaren egiaztatzea

Fotocopia del Libro de Familia o en su defecto documento acreditativo de la guarda, custodia o tutela

Erroldako egiaztargi kolektiboa.

Certificado de empadronamiento colectivo.

Egoera zibilaren ziurtagiria.

Certificado de estado civil.

Banaketaren/dibortzioaren kasuan: banaketaren/dibortzioaren epaia eta hitzarmen arautzailea

En caso de separación/divorcio: sentencia de separación/divorcio y convenio regulador

Ezkontidearen heriotza-ziurtagiria

Certificado de defunción del/de la cónyuge.

Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionalaren ziurtagiria, pertsona eguneratuta adierazten duena. Atzerriko pertsonen kasuan, beren herrialdeko pentsioen ziurtagiria ere aurkeztu behar dute

Certificado del INSS de la pensión actualizada. En el caso de personas extranjeras además deberán aportar certificado de pensiones del país de origen.

Familiako kideen diru-sarreraren ziurtagiriak (Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionalaren ziurtagiria, nominak...)

Justificantes de ingresos de los miembros de la familia (Certificado del INSS, nóminas...)

Banku-helbideratzearen orri normalizatua, finantza-erakundeak zigilatua

Impreso normalizado sobre domiciliación bancaria sellado por la entidad financiera.

GIZARTE ONGIZATEKO FUNTSA, EZINTASUNA DELA ETA: FONDO DE BIENESTAR SOCIAL POR INCAPACIDAD:

**Goian adierazitako dokumentazioaz gainera, agiri hauek ere aurkeztu behar dira:
Además de la documentación antes descrita, se aportará la siguiente:**

Desgaitasunaren gradua aitortzeko ziurtagiria.

Certificado de reconocimiento del Grado de Discapacidad.

Lan-bizitza.

Vida laboral.

KONTU ETA TITULAR JAKINARAZPEN EREDUA

MODELO DE NOTIFICACIÓN DE TITULAR Y CUENTA

1. HARTZAILEAK BETE BEHARREKO DATUAK/ DATOS A SER RELLENADOS POR EL/LA PERCEPTOR/A

Lehen abizena/ Primer apellido	Bigarren abizena/ Segundo apellido	Izena / Nombre			NAN-Egoitza Baimena-Pasaporte DNI – Permiso residencia- Pasaporte				
Helbidea: Kalea edo Plaza / Domicilio: Calle o Plaza				Zka. Nº	Bis Bis	Blokea Bloque	Eskailera Escalera	Solairua Piso	Aldea Mano
Posta Kodea Código Postal	Herria / Localidad				L.H. / T.H.		Telefonoa Teléfono		

Lekua eta eguna

Lugar y fecha.....

Iz.:

Fdo:

2. BANKU ERAKUNDEAK BETE BEHARREKO DATUAK/

DATOS QUE DEBE RELLENAR LA ENTIDAD BANCARIA

Goikaldean aipaturiko pertsona hurrengo kontuaren titularra dela ziurtatzen dugu Certificamos que la persona arriba referenciada es titular de la siguiente cuenta:							
Bankua / Banco	Agentzia/ Agencia	Kontu zk (20 digitu)/ Nº de cuenta (20 digitos)				Herria Localidad	Postal Kodea Codigo Postal
		Banketxe Entidad	Ordez. / Sucursal	KD DC	Kontua Cuenta		

Lekua eta eguna

Lugar y fecha.....

Banku erakundearen sigilua ta sinadura

Firma y sello de la entidad bancaria

3. ORDAINKETA AGINTZEN DUEN ERAKUNDEAK BETE BEHARREKO DATUAK

DATOS A SER RELLENADOS POR LA INSTITUCIÓN QUE ORDENA EL PAGO

Erakundea/ Institución:	
Prestazio mota/ Tipo de Prestación	Espediente zenbakia / Número de expediente

Lekua eta eguna

Lugar y fecha.....

Funtzionarioak egiaztatua

Cotejado, El/la Funcionario/a

